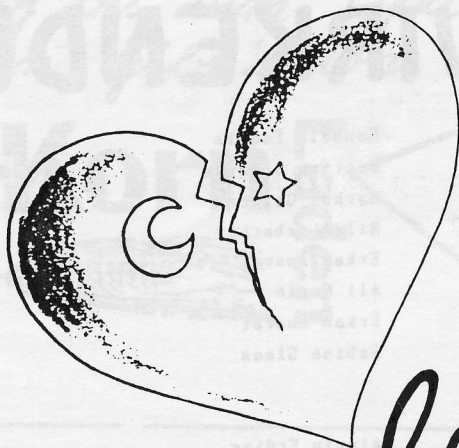




Leyla, Leyla

Ein Jugendtheaterstück von
Gretel und Erdal Merdan. Aufgeführt
von deutschen und türkischen Jugendlichen
der Schwabenbühne Illertissen.

Eintritt: Jugendliche/Studenten/Arbeitslose: 2,- DM
Erwachsene: 4,- DM

MITWIRKENDE:

Leyla
Sarah
Igel
Uli
Hasan
Haci
Postaci
Fatma

UNWETTER

Burukali
Yasemin
Tunc
Ibo
Peter

PANTHER

Asbach
Longjohn
Kotzer
Braut
Maus

Passant, Mann
Mayk
Disco - Mädchen
Oma
Punkfrau
Leylas Mutter
Leylas Vater
Igels Mutter
Igels Vater

Ton, Beleuchtung

Regie

Graphik

Manuela Foddis
Bettina Schupke
Markus Geiger
Nils Liebscher
Erkan Anarat
Ali Cetin
Erkan Anarat
Sabine Glaas

Alatin Erdinc
Dagmar Schlögel
Ali Cetin
Ali Cin
Ronald Bürzle

Martin Bertele
Steffen Bolkart
Thomas Schmelz
Tanja Herz
Claudia Emmerz

Franz Hackenberg
Franz Hackenberg
Sonja Weber
Claudia Emmerz
Tanja Herz
Yüksel Cakmak
Oktay Kilic
Claudia Bertele
Ansgar Batzner

Gerhard Gaus,
Volker Stetter
Dietmar Griesinger

Claudia Bertele,
Ansgar Batzner
H. D. Schwartz

ZUM INHALT:

Leyla, ein türkisches Mädchen, macht mit ihrem Freund Burukali Schluß, weil dieser zunehmende Schwierigkeiten und Probleme mit der Polizei bekommt. Durch die Trennung von ihm bewegt Leyla sie freier und selbstbewußter zwischen der deutschen Jugendgruppe "Panther" und ihren Feinden, den türkischen "Unwettern". Burukali ist der Anführer der "Unwetter" und kann sich nicht damit abfinden, daß es mit Leyla aus ist. Im Freizeitheim bandelt Leyla mit einem deutschen Jungen an. Es kommt wieder zu einer Schlägerei. Polizeieinsatz ist die Folge. Und Leylas Eltern erfahren davon....

ZITATE:

Burukali zu Sarah: Ich mag euch nicht, euch Ausländerfreunde mit eurem Dackelblick...Geh zu deinen Landsleuten! Wenn du denen helfen kannst, hast du uns allen geholfen.

Yasemin: Und bei den anderen wissen wir, woran wir sind. Die müssen ihre Rotze an dir abwischen, damit sie sich als was Besseres fühlen....

Leylas Eltern: Deutsche sagen, ein Kind ist wie deutsches Kind, wenn fünfzehn Jahre hier gelebt hat, tut was man hier tut... Aber wenn ein Vater dreißig Jahre in Türkei gelebt hat und er tut, was man dort tut, versteht das niemand.

Leyla zu Igel: Glaubst du, du entkommst deinem Käfig, wenn du abhaust? Wenn du es hier nicht schaffst, schaffst du es in der Südsee, denkst du! "Die echte Freiheit ist die, die du dort gewinnst, wo du sie verloren hast..."

ZU UNS:

Wir sind eine Gruppe von ungefähr zwanzig deutschen und türkischen Jugendlichen aus dem Raum Illertissen. Die meisten von uns gehen noch zur Schule. In den letzten Jahren haben viele von uns Marchenaufführungen auf der Freilichtbühne in Illertissen gemacht. Mit "Leyla, Leyla" wollen wir nun mal ein Stück spielen, das uns selbst angeht. Uns hat die viermonatige Probezeit und die Auseinandersetzung mit dem Stück viel gebracht, und wir wollen mit "Leyla, Leyla" auch andere Jugendliche und Erwachsene anregen.

Wem von euch/Ihnen "Leyla, Leyla" gefallen hat, bzw. ansehenswert erscheint, sollte unser Stück dringend weiter empfehlen.



AUSLÄNDISCHE SPEZIALITÄTEN

Frisches
Obst und Gemüse

Dietenheimer Str. 20
Illertissen

DANKE:

Ja, danke an alle, die dieses Stück und die ganzen Proben dafür ermöglicht haben. Besonders wollen wir den Stadtjugendpfleger der Stadt Illertissen Hans Georg Jäger danken, der sich sehr stark dafür eingesetzt hat, daß wir in Flop proben konnten



TEE trinken
ist international!

Hauptstr. 35 Illertissen Tel. 07303/41313



POYRAZ BEKLEIDUNG

Wenn es um Leder geht, besuchen Sie uns doch mal!

Hauptgeschäft Dietenheimer Str. 20, Illertissen

Jasmin Leder- und Jeansboutique
Herdbruckerstrasse 8, beim Rathaus, Ulm

AUFFÜHRUNGS TERMINE:

Sonntag 20. März 1988	19.30 Uhr	Augsburg Kreßlesmühle
Donnerstag 24. März 1988	19.30 Uhr	Illertissen Kolleg d. S.
Freitag 25. März 1988	11.00 Uhr	Illertissen Kolleg d. S.

----- O S T E R F E R I E N -----

Mittwoch 13. April 1988	19.30 Uhr	Vöhringen Josef-Cardijn-Haus
Donnerstag 14. April 1988	19.30 Uhr	Ulm JZ Büchsenstadel
Freitag 15. April 1988	19.30 Uhr	Senden-Ay, Turnhalle
Sonntag 17. April 1988	19.30 Uhr	Weißenhorn, Histor. Theater
Samstag 23. April 1988	19.30 Uhr	Memmingen Jugendhaus
Donnerstag 28. April 1988	19.30 Uhr	Babenhausen Jugendbildungsstätte
Freitag 29. April 1988	19.30 Uhr	Pfaffenhofen, Martinusheim

BÜCHER ZUM THEMA:

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Klaus-Peter Wolf | "Die Abschiebung" |
| | Ravensburger Taschenbuch 7.80 DM |
| 2. Norbert Ney | "Sie haben mich zu einem Ausländer gemacht" |
| | rororo aktuell TB 7.80 DM |
| 3. Rolf Meinhardt | "Türken raus" |
| | rororo aktuell TB 7.80 DM |
| 4. Heinz Knappe | "Wolfslammer" |
| | rororo TB 6.80 DM |
| 5. | "Hamide spielt Hamide" |
| | dtv pocket 5.80 DM |
| 6. Manfred Mai | "Und brennt wie Feuer" |
| | Ravensburger Taschenbuch 5.80 DM |
| 7. Autorengruppe | "Zwischen Getto und Knast" |
| /usländerforschung | rororo aktuell |

Vom Baby bis zum Opa -
für jeden gibt's was im

Woll-Korn Laden



Wolle + Naturkost
Erika Berlinghof
Ulrichstraße 5
7918 Illertissen
Tel. (0 73 03)
4 16 66



NECKERMANN REISEN

Alle reden
von günstigen
Urlaubspreisen.
Aber wir haben sie!

Ihr Partner in allen Urlaubsfragen

REISEBÜRO ILLERTISSEN GmbH

Memminger Straße 15

7918 Illertissen, Telefon 07303/54 54



NUR  **TOURISTIC PARTNER**

XLOTTO X TOTO • Zeitschriften

Geschenke • Schreibwaren • Tabakwaren

City-Papeterie

ILLERTISSEN • VÖHRINGEN

Bühne frei für volkstümliches Theater.



Immer häufiger besinnen sich die Menschen auf Volkstümliches. Ein gutes Beispiel dafür sind die zahlreichen Musik- und Theatergruppen, die sich der Pflege von Brauchtum und Mundart angenommen haben.

Diese enge Bindung an Volkstümlichkeit und Heimat finden Sie auch in unseren Leistungen. Der seit eh und je gute Kontakt zur heimischen Bevölkerung sorgt dafür, daß wir für alle Geldangelegenheiten der richtige Ansprechpartner sind. Heute und in der Zukunft.

wenn's um Geld geht

Sparkasse Illertissen



— 17 Geschäftsstellen in Stadt und Land —